

Bruxelles, 6 octombrie 2017
(OR. en)

12802/17

Dosare interinstituționale:

2016/0131 (COD)
2016/0132 (COD)
2016/0133 (COD)
2016/0222 (COD)
2016/0223 (COD)
2016/0224 (COD)
2016/0225 (COD)

ASILE 64
ASIM 110
CSC 219
EURODAC 30
ENFOPOL 441
RELEX 816
CODEC 1501

NOTĂ

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Nr. doc. Csie:	8715/1/16 REV 1 ASILE 11 CODEC 613 11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078 11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1 11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2 8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630 8742/16 ASILE 12 CODEC 619 11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073
Subiect:	Reformarea sistemului european comun de azil și relocarea a) Dublin: Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid (reformare) (prima lectură) b) Condițiile de primire: Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a standardelor pentru primirea solicitanților de protecție internațională (reformare) (prima lectură) c) Condițiile pentru protecția internațională: Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau persoanele eligibile pentru protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate și de modificare a Directivei 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung (prima lectură) d) Procedura: Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unei proceduri comune în materie de protecție internațională în Uniune și de abrogare a Directivei 2013/32/UE (prima lectură) e) Eurodac: Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare) f) EASO: Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 439/2010 (prima lectură) g) Cadrul de relocare: Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a cadrului de relocare al Uniunii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 516/2014 al Parlamentului European și al Consiliului (prima lectură) = Raport privind progresele înregistrate

I. INTRODUCERE

La 4 mai și 13 iulie 2016, Comisia a prezentat șapte propuneri legislative menite să reformeze sistemul european comun de azil. Acest pachet include reformarea Regulamentului Dublin și a Regulamentului Eurodac, o propunere de regulament privind instituirea Agenției pentru Azil a Uniunii Europene (EUAA), o propunere de regulament de instituire a unei proceduri comune în UE, o propunere de regulament privind condițiile pentru protecția internațională, reformarea Directivei privind condițiile de primire, precum și o propunere de regulament de instituire a unui cadru de relocare al Uniunii.

Președinția estoniană a continuat examinarea propunerilor sus-menționate, inițiată de președinția neerlandeză și continuată de președințiile slovacă și malteză. Prezentul raport privind progresele înregistrate se bazează pe raportul precedent prezentat Consiliului la 9 iunie, astfel cum figurează în documentul 9781/17.

II. REGULAMENTUL DUBLIN

În urma apelurilor repetate din partea Consiliului European de a se realiza progrese cu privire la politica UE în materie de azil și pe baza progreselor înregistrate în cadrul președinției malteze, președinția estoniană a avansat discuțiile în vederea ajungerii la un compromis cu privire la aplicarea efectivă a principiilor solidarității și responsabilității. Această activitate s-a bazat pe o înțelegere comună a necesității de a găsi un echilibru adecvat între principiile responsabilității și solidarității și necesitatea de a se asigura reziliența la crizele viitoare, precum și pe sprijinul larg pentru o abordare cuprinzătoare, în cadrul căreia reforma sistemului european comun de azil este doar unul dintre aspecte.

Pornind de la elemente care au fost identificate în cadrul președinției malteze ca fiind cele care ar putea atrage în mare măsură un acord și de la cele la care mai trebuie lucrat, Președinția actuală s-a axat pe o serie de aspecte specifice importante pentru a consolida sprijinul necesar. În cadrul contactelor bilaterale cu delegațiile, Președinția a urmărit consolidarea înțelegerii tuturor punctelor în general stabile și găsirea unui numitor comun în cea mai mare măsură posibilă cu privire la aspecte pentru care până în prezent atingerea unui compromis nu s-a dovedit posibilă. Pe baza acestor contacte, problema va fi discutată în continuare la nivel politic în timp util în vederea găsirii unui echilibru just care ar permite continuarea examinării propunerii Comisiei de către grupurile de pregătire ale Consiliului. Trebuie subliniat faptul că toate aspectele legate de reforma actuală sunt legate între ele și că toate părțile vor trebui să facă un compromis pentru a se reuni sprijinul necesar care să conducă la reforma actualului SECA.

III. DIRECTIVA PRIVIND CONDIȚIILE DE PRIMIRE

Propunerea de reformare a Directivei privind condițiile de primire a fost examinată inițial de Grupul de lucru pentru azil, iar în prezent este examinată de către consilierii JAI. Au fost înregistrate progrese cu privire la numeroase aspecte ale propunerii. Cu toate acestea, mai rămân de abordat unele probleme, în special dispozițiile referitoare la măsurile de prevenire a deplasărilor secundare, inclusiv alocarea reședinței, luarea în custodie publică și limitarea și retragerea beneficiului condițiilor materiale de primire, precum și dispozițiile privind minorii neînsoțiți.

Președinția își propune să ajungă la o abordare generală parțială și începerea negocierilor cu PE cât mai curând posibil.

IV. REGULAMENTUL PRIVIND CONDIȚIILE PENTRU PROTECȚIA INTERNAȚIONALĂ

Sub conducerea președinției estoniene a fost obținut un mandat pentru negocierile cu Parlamentul European în cadrul reuniunii Coreperului la 19 iulie 2017. Dispozițiile care conțin trimiteri încrucișate la alte propuneri din pachetul privind sistemul european comun de azil și dispozițiile specifice, care necesită discuții suplimentare în cadrul grupurilor de pregătire ale Consiliului, nu sunt incluse în acest mandat și se așteaptă să fie convenite la o dată ulterioară. Două aspecte specifice (în ceea ce privește definițiile membrilor de familie și o nouă anexă, care să conțină informațiile diverse care vor fi puse la dispoziția beneficiarilor de protecție internațională) nu sunt, de asemenea, incluse în mandatul respectiv. Președinția intenționează să discute în continuare aceste două aspecte deja în octombrie cu scopul de a le include într-un mandat revizuit până la sfârșitul mandatului său.

Trilogurile cu Parlamentul European au început în septembrie 2017. Primele discuții au evidențiat, printre altele, următoarele chestiuni sensibile: aproximarea atât a statutelor, cât și a duratei permiselor de ședere, alternativa de protecție în interiorul țării și punerea ei în aplicare, revizuirile statutului efectuate pentru beneficiarii statutului de refugiat și de protecție subsidiară, posibilitatea ca un beneficiar de protecție internațională să rămână pe teritoriul statului membru pentru o perioadă de trei luni de la retragerea statutului pe baza încetării („perioadă de grație”). Cu privire la aceste aspecte, pozițiile Consiliului și Parlamentului European sunt foarte diferite și, prin urmare, vor face obiectul unor negocieri complexe.

Obiectivul Președinției este realizarea de progrese în cadrul discuțiilor cu Parlamentul European, pe cât posibil, către un acord până la sfârșitul mandatului său.

V. REGULAMENTUL PRIVIND PROCEDURILE

Președinția estoniană a finalizat prima examinare a întregii propuneri cu privire la Regulamentul privind procedurile de azil, la începutul lunii septembrie, și a început discuțiile cu privire la primul proiect de propuneri de compromis în cadrul Grupului de lucru pentru azil în aceeași lună. În iunie 2017, Consiliul European a dat un mandat clar Consiliului de a alinia propunerea Comisiei referitoare la Regulamentul privind procedurile de azil, în ceea ce privește conceptul de țară terță sigură, cu cerințele efective ale Convenției de la Geneva și cu dreptul primar al UE. Pentru a identifica cel mai bun mod de a îndeplini acest mandat, Președinția a organizat o dezbatere de orientare cu privire la această chestiune în cadrul reuniunii CSIFA (28 septembrie 2017). Ca o etapă următoare, Președinția urmărește să reformuleze dispozițiile relevante din Regulamentul privind procedurile de azil. Președinția intenționează să continue examinarea propunerilor de compromis și să înregistreze cât mai multe progrese în direcția unei abordări generale.

VI. REGULAMENTUL EURODAC

În urma acordului din cadrul Coreperului, la 15 iunie 2017, privind un mandat extins pentru negocierile cu PE și a votului din cadrul Comisiei LIBE, la 30 mai 2017, negocierile dintre Consiliu și Parlamentul European în legătură cu reformarea Regulamentului Eurodac au început în septembrie 2017. În timp ce atât poziția Consiliului, cât și cea a PE sunt mai mult sau mai puțin similare cu privire la majoritatea dispozițiilor din regulamentul reformat, în ceea ce privește accesul autorităților de aplicare a legii la Eurodac, perioadele de păstrare a datelor și dispozițiile speciale privind minorii se poate presupune că vor necesita negocieri care se așteaptă să fie mai complexe. Ambii colegiitori vizează ajungerea la un acord cu privire la acest dosar înainte de sfârșitul mandatului actualei Președinții.

În ceea ce privește includerea datelor privind persoanele relocate în Eurodac, Președinția va prezenta propuneri de redactare grupurilor de pregătire ale Consiliului, în vederea finalizării mandatului pentru negocierile cu Parlamentul European.

VII. REGULAMENTUL EUAA

În urma acordului privind o abordare generală parțială în cadrul Consiliului, la 20 decembrie 2016, președinția malteză a început negocieri cu Parlamentul European în ianuarie 2017. În urma unei serii de reuniuni tehnice și triloguri, președinția malteză a ajuns la un acord privind partea dispozitivă a textului în cursul trilogului din 28 iunie. Președinția estoniană continuă, în prezent, lucrările la nivel tehnic pentru a alinia considerentele textului cu corpul principal al propunerii. Chestiunea trimiterii la alte propuneri în domeniul sistemului european comun de azil care au fost puse între paranteze pătrate în mandatul Consiliului pentru negocierile interinstituționale trebuie examinată în continuare după încheierea discuțiilor tehnice.

VIII. REGULAMENTUL PRIVIND CADRUL DE RELOCARE

Consilierii JAI au continuat discuția cu privire la Regulamentul privind cadrul de relocare și au examinat proiectul de propuneri de compromis cu ocazia a două reuniuni sub conducerea președinției estoniene (la 18 septembrie și 3 octombrie).

S-au realizat deja progrese cu privire la numeroase aspecte ale propunerii, dar există în continuare unele chestiuni care rămân deschise, inclusiv definițiile și domeniul de aplicare al „relocării” și al „admisiei umanitare”, precum și statutul acordat persoanelor admise.

Președinția lucrează în prezent la noi propuneri de compromis pentru a realiza progrese în acest dosar la nivelul consilierilor JAI. Președinția urmărește să obțină un mandat al Consiliului pentru începerea negocierilor cu Parlamentul European cât mai curând posibil.

IX. CONCLUZIE

Coreperul și Consiliul sunt invitate să ia act de prezentul raport privind progresele înregistrate.